

# JVC HA-S36W / HA-Z37W



**WIRELESS HEADPHONES / KABELOSER KOPFHÖRER / CASQUE SANS FIL / AURICULARES INALAMBRICOS / CUPIFFE SENZA FILI / DRAGADLOZE HOODTELEFOON / AUSCULTADORES SEM FIOS / TRÄDLÖSA HÖRLURAR / SLUCHAWKI BEZPRZEWODOWE / BEZDRÁTOVÁ SLUCHÁTKA / BEZDRŮTOVÉ SLUCHADLA / VEZETÉK NÉLKÜLI FEHALLGATÓK / TRÄDLÖSE HOVEDTELEFONER / АЗЫРМАТА АКОУЭТИКА / ЖУИМЕТТА КӨРҮКЛАПИ / LANGATTOMAT KUULOKKEET / БЕЗЖИТНІ СЛУШАЛКІ / BELAİDES AUISİNİS / BEZVADU AUSTINAS / HEADPHONES BLA FILU / ČÁSTI WIRELESS / BREZIČNE SLUŠALKE / BEZIČNE SLUŠALICE**

© 2022 JVCKENWOOD Corporation

Printed in China  
BSA-4340-00

## HA-S36W only / HA-S36W uniquement

English

#### For U.S.A.

Supplier's Declaration of Conformity  
Model Number : HA-S36W  
Trade Name : JVC  
Responsible party : JVCKENWOOD USA Corporation  
Address: 1440 Corporate Drive, Irving, TX 75038  
Telephone Number: 678-449-8879  
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:  
(1) This device may not cause harmful interference, and  
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Caution:** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user’s authority to operate the equipment.
**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help
This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

**ATTENTION:**
The product you have purchased is powered by a rechargeable battery that is recyclable. Please call 1-800-8-BATTERY for information on how to recycle this battery.



### < Declaration of conformities > For Europe

Hereby, JVCKENWOOD declares that the radio equipment [HA-S36W / HA-Z37W] is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: (https://www.jvc.net/eu/kdcof).

Hiermit erklårt JVCKENWOOD, dass das Funkgerät [HA-S36W / HA-Z37W] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der volle Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung: (https://www.jvc.net/eu/kdcof).

Par la présente, JVCKENWOOD déclare que l’ équipement radio [HA-S36W / HA-Z37W] est conforme à la directive 2014/53/UE.
L’ intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l’ adresse Internet suivante : (https://www.jvc.net/eu/kdcof).

Por la presente, JVCKENWOOD declara que el equipo de radio [HA-S36W / HA-Z37W] cumple la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: (https://www.jvc.net/eu/kdcof).

Su la presente, JVCKENWOOD dichiara che l’ apparecchio radio [HA-S36W / HA-Z37W] è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.
Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: (https://www.jvc.net/eu/kdcof).

**STARTUP GUIDE**  
**ANLEITUNG**  
**GUIDE DE DÉMARRAGE**  
**GUIA DE INICIO**  
**GUIDA DI AVVIO**  
**ГЕБРУИКСНАНДЕЙНГ**  
**GUIA DE INICIALIZAÇÃO**  
**START GUIDE**  
**STARTUP GUIDE**

**For Customer Use:**  
Enter the Model No. and Serial No. (on the inside of the left headband) below. Retain this information for future reference.

**Model No.**

**Serial No.**

**Manufacturer**  
JVCKENWOOD Corporation  
3-12,Moriya-cho,Kanagawa-ku,Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

**For Canada**

CAN ICES-3 (B)

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada’s licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

#### For U.S.A. and Canada

This equipment complies with FCC/ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules as this equipment has very low levels of RF energy.

Français

#### Pour le Canada

NMB-3 (B)

L’émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d’Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L’exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
1. L’appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L’appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d’en compromettre le fonctionnement.

#### Pour les États-Unis et le Canada

Cet équipement est conforme aux limites d’ exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles les radioélectriques (RF) de la FCC, lignes directrices d’ exposition et d’ exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l’ ISDE puisque cet appareil a une niveau tres bas d’énergie RF.

#### For Europe

#### Dear Customer,

This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding Radio and RoHS.

European representative of JVCKENWOOD Corporation is:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANY

#### Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin,

Dieses Gerät stimmt mit den gültigen europäischen Richtlinien und Normen bezüglich der Funkanlagen- und RoHS-Richtlinie überein.

Die europäische Vertretung für die JVCKENWOOD Corporation ist:

JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DEUTSCHLAND

#### Cher(e) client(e),

Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes RED et RoHS en vigueur.

Représentant européen de la société JVCKENWOOD Corporation :
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALLEMAGNE

#### Estimado cliente,

Este aparelho encontra-se em conformidade com as diretivas e normas europeas referentes a Radio y RoHS.

El representante europeo de JVCKENWOOD Corporation es:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANIA

#### Gentile Cliente,

Questo apparecchio è conforme alle direttive e alle norme europee relative alle apparecchiature radio e RoHS.

Il rappresentante europeo di JVCKENWOOD Corporation è:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANIA

#### Geachte klant,

Dit apparaat voldoet aan de geldende Europese normen en richtlijnen inzake Radio en RoHS.
De Europese vertegenwoordiger van JVCKENWOOD Corporation is:

JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DUTSLAND

#### Caro Cliente,

Este aparelho encontra-se em conformidade com as diretivas e padrões Europeus válidos referentes à compatibilidade magnética e segurança elétrica.

O representante europeu da JVCKENWOOD Corporation é:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANHA

#### Bästa kund,

Denna apparat överensstämmer med gällande EU-direktiv och standarder beträffande radiofästning och begränsning av användningen av farliga ämnen (RoHS).

Europarepresentant för JVCKENWOOD Corporation är:

JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, TYSKLAND

#### Szanowny Kliencie,

Niniejsze urządzenie spełnia wymogi obowiązujących europejskich dyrektyw i standardów w zakresie urządzeń radiowych i dyrektywy RoHS.

Europejskim przedstawicielem JVCKENWOOD Corporation jest:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NIEMCY

#### Vážení zákazníci,

Tento přístroj je v souladu s platnými evropskými směrnicemi a normami ohledně omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a radiových přístrojích.

Evropský zástupce společnosti JVCKENWOOD Corporation je:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NĚMECKO

#### Vážení zákazník,

Tento přístroj je v súlade s platnými evropskými smernicami a normami, ktoré sa týkajú rádii a RoHS. Zásťuka spoločnosti JVCKENWOOD Corporation pre Európu je:

JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NEMECKO

#### Keoves Vásárió,

Ez a termék megfelel az európai Rádión és RoHS irányelveinek és szabványainak.

A JVCKENWOOD Corporation európai képviselője:

JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NĚMETORSZÁG

JVCKENWOOD julistaa täten, että radiolaitte [HA-S36W / HA-Z37W] on direktiivin 2014/53/UE mukainen.
EU-valmistuksen mukaisuusvaakautus löytyy kokonaisuudessaan seuraavasta internet-osoitteesta: (https://www.jvc.net/eu/kdcof).

С настоящего JVCKENWOOD декларир, че радиооборудването на [HA-S36W / HA-Z37W] е съответствие с Директива 2014/53/ЕЕ.
Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: (https://www.jvc.net/eu/kdcof).

Šuo JVCKENWOOD pažymi, kad radijo [ranga [HA-S36W / HA-Z37W] atitinka 2014/53/EB direktyvos reikalavimus.
Visą EB direktyvos atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo internetiniu adresu: (https://www.jvc.net/eu/kdcof).

JVCKENWOOD pažymi, kad radijo [ranga [HA-S36W / HA-Z37W] atitinka 2014/53/EB direktyvos reikalavimus.
Visą EB direktyvos atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo internetiniu adresu: (https://www.jvc.net/eu/kdcof).

JVCKENWOOD a.o. je deklar, že radio aparátura [HA-S36W / HA-Z37W] atbilst direktívas 2014/53/ES prasībām.
EU-valmistusemukaisusvaakautus leidsid kokonaisuuksena seuraavasta internet-osoitteesta: (https://www.jvc.net/eu/kdcof).

It-est kollu laddik[arazjoni] ta' konformità huwa disponibbli fl-indirizz intranet li gjej: (https://www.jvc.net/eu/kdcof).

B' dan, JVCKENWOOD jidkijara li l-taghmir tar-radiju [HA-S36W / HA-Z37W] huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.
It-test kollu laddik[arazjoni] ta' konformità huwa disponibbli fl-indirizz intranet li gjej: (https://www.jvc.net/eu/kdcof).

#### Kære kunde,

Denne apparat er i overensstemmelse med gældende europæiske direktiver og standarder vedrørende radio og begrænsninger for farlige stoffer (RoHS).

Europeisk repræsentant for JVCKENWOOD Corporation er:

JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, TYSKLAND

#### Αγαπητέ Πελάτη,

Αυτός ο εξοπλισμός συμμορφώνεται με τις ισχύουσες ευρωπαϊκές οδηγίες και τα πρότυπα σχετικά με το ραδιοκώσματο και τον περιορισμό της χρήσης συγκεκριμένων επικίνδυνων ουσιών στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό (RoHS).

Αντιπρόσωπος της JVCKENWOOD Corporation για την Ελλάδα:

JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ΓΕΡΜΑΝΙΑ

#### Luogustud Klient!

See seade vastab kehtivatele Euroopa direktiividele ja standarditele raadio ja RoHS-i kohta.
JVCKENWOOD Corporationi esindaja Euroopas on:

JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, SAKSAMAA

#### Hvya asiaska

Tämä laite on yhdennukainen voimassa olevia eurooppalaisten RoHS- ja radiolaittedirektiivien ja -standardien kanssa.

JVCKENWOOD Corporationiin Euroopan edustajan on:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, SAKSA

#### Уважаемн клиенти,

Този уред отговаря на действащите европейски директиви и стандарти по отношение на радио съоръжанията и ограничаване на опасните вещества.

Европейското представителство на корпорацията JVCKENWOOD е:

JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ГЕРМАНИЯ

#### Gerb. vartoleau,

Dan I-aparatur huwa i konformità gəljojančias Europos direktivų ir standartų, susijusius su radijo įranga ir RoHS.
JVCKENWOOD Corporation' atstovas Europoje yra:

JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, VOKIETIJA

#### Godājamais klient!

Ši ierice atbilst Eiropā spēkā esošajām direktīvam un standartiem attiecībā uz radioiekārtām un bīstamu vielu izmantošanas ierzava čīnāca o stāvījuma ier ekipamentēle elektriskā un elektroniskā iekārtās.

JVCKENWOOD Corporation pārstāvš Eiropā:

JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANY (VĀCIJA)

#### Ghaziz Konsumatur,

Dan I-aparatur huwa i konformità mad-direttivi u ma' standards Ewropej validi dwar ir-Radiju u r-RoHS. Ir-Rappreżentanti Ewropej ta' JVCKENWOOD Corporation requirements:

JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, IL-GERMANIJA

#### Stimate client,

Acest aparat respectă prevederile Directivelor și Standardelor Europene în vigoare referitoare la Radio și privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice (RoHS).

Reprezentantul European al Corporației JVCKENWOOD este:

JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANIA

#### Dragi kupec,

Ta naprava je izdelana v skladu z veljavnimi evropskimi direktivami in standardi, ki se nanašajo na radio in RoHS.

Evropski predstavnik korporacije JVCKENWOOD je:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NEMČIJA

#### Поштовани корисниче,

Овај је уређај у складу с важећим директивима и стандардима Европске уније који се одnose на радио съоръжанията и ограничаване на опасните вещества.

Европски заступник за корпорацију JVCKENWOOD је:

JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NJEMAČKA

#### For United Kingdom

#### Dear Customer,

This apparatus is in conformance with the valid United Kingdom Regulations and standards regarding Radio and RoHS.

United Kingdom representative of JVCKENWOOD Corporation is:

JVCKENWOOD U.K. Limited, First Floor, Gleneagles, the Belfry, Colonial Way, Watford, Hertfordshire WD24 4WH, UNITED KINGDOM

Prin prezenta, JVCKENWOOD declară că echipamentul radio [HA-S36W / HA-Z37W] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: (https://www.jvc.net/eu/kdcof).

S tem JVCKENWOOD izjavlja, da je radijska oprema [HA-S36W / HA-Z37W] v skladu z Direktivo 2014/53/UE.
Celotno besedilo direktive EU o skladnosti je dostopno na tem spletnem naslovu: (https://www.jvc.net/eu/kdcof).

JVCKENWOOD ovim izjavljuje da je radio oprema [HA-S36W / HA-Z37W] u skladu z Direktivom 2014/53/UE.
Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o uskladenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: (https://www.jvc.net/eu/kdcof).

JVCKENWOOD ovdje izjavljuje da je radio oprema [HA-S36W / HA-Z37W] u skladu s Direktivom 2014/53/UE.
Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o uskladenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: (https://www.jvc.net/eu/kdcof).

JVCKENWOOD ovdje izjavljuje da je radio oprema [HA-S36W / HA-Z37W] u skladu s Direktivom 2014/53/UE.
Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o uskladenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: (https://www.jvc.net/eu/kdcof).

JVCKENWOOD ovdje izjavljuje da je radio oprema [HA-S36W / HA-Z37W] u skladu s Direktivom 2014/53/UE.
Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o uskladenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: (https://www.jvc.net/eu/kdcof).

JVCKENWOOD ovdje izjavljuje da je radio oprema [HA-S36W / HA-Z37W] u skladu s Direktivom 2014/53/UE.
Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o uskladenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: (https://www.jvc.net/eu/kdcof).

JVCKENWOOD ovdje izjavljuje da je radio oprema [HA-S36W / HA-Z37W] u skladu s Direktivom 2014/53/UE.
Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o uskladenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: (https://www.jvc.net/eu/kdcof).

JVCKENWOOD ovdje izjavljuje da je radio oprema [HA-S36W / HA-Z37W] u skladu s Direktivom 2014/53/UE.
Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o uskladenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: (https://www.jvc.net/eu/kdcof).

JVCKENWOOD ovdje izjavljuje da je radio oprema [HA-S36W / HA-Z37W] u skladu s Direktivom 2014/53/UE.
Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o uskladenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: (https://www.jvc.net/eu/kdcof).

JVCKENWOOD ovdje izjavljuje da je radio oprema [HA-S36W / HA-Z37W] u skladu s Direktivom 2014/53/UE.
Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o uskladenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: (https://www.jvc.net/eu/kdcof).

JVCKENWOOD ovdje izjavljuje da je radio oprema [HA-S36W / HA-Z37W] u skladu s Direktivom 2014/53/UE.
Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o uskladenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: (https://www.jvc.net/eu/kdcof).

JVCKENWOOD ovdje izjavljuje da je radio oprema [HA-S36W / HA-Z37W] u skladu s Direktivom 2014/53/UE.
Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o uskladenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: (https://www.jvc.net/eu/kdcof).

JVCKENWOOD ovdje izjavljuje da je radio oprema [HA-S36W / HA-Z37W] u skladu s Direktivom 2014/53/UE.
Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o uskladenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: (https://www.jvc.net/eu/kdcof).

JVCKENWOOD ovdje izjavljuje da je radio oprema [HA-S36W / HA-Z37W] u skladu s Direktivom 2014/53/UE.
Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o uskladenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: (https://www.jvc.net/eu/kdcof).

JVCKENWOOD ovdje izjavljuje da je radio oprema [HA-S36W / HA-Z37W] u skladu s Direktivom 2014/53/UE.
Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o uskladenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: (https://www.jvc.net/eu/kdcof).

JVCKENWOOD ovdje izjavljuje da je radio oprema [HA-S36W / HA-Z37W] u skladu s Direktivom 2014/53/UE.
Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o uskladenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: (https://www.jvc.net/eu/kdcof).

JVCKENWOOD ovdje izjavljuje da je radio oprema [HA-S36W / HA-Z37W] u skladu s Direktivom 2014/53/UE.
Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o uskladenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: (https://www.jvc.net/eu/kdcof).

JVCKENWOOD ovdje izjavljuje da je radio oprema [HA-S36W / HA-Z37W] u skladu s Direktivom 2014/53/UE.
Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o uskladenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: (https://www.jvc.net/eu/kdcof).

JVCKENWOOD ovdje izjavljuje da je radio oprema [HA-S36W / HA-Z37W] u skladu s Direktivom 2014/53/UE.
Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o uskladenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: (https://www.jvc.net/eu/kdcof).

JVCKENWOOD ovdje izjavljuje da je radio oprema [HA-S36W / HA-Z37W] u skladu s Direktivom 2014/53/UE.
Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o uskladenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: (https://www.jvc.net/eu/kdcof).

JVCKENWOOD ovdje izjavljuje da je radio oprema [HA-S36W / HA-Z37W] u skladu s Direktivom 2014/53/UE.
Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o uskladenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: (https://www.jvc.net/eu/kdcof).

JVCKENWOOD ovdje izjavljuje da je radio oprema [HA-S36W / HA-Z37W] u skladu s Direktivom 2014/53/UE.
Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o uskladenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: (https://www.jvc.net/eu/kdcof).

JVCKENWOOD ovdje izjavljuje da je radio oprema [HA-S36W / HA-Z37W] u skladu s Direktivom 2014/53/UE.
Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o uskladenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: (https://www.jvc.net/eu/kdcof).

JVCKENWOOD ovdje izjavljuje da je radio oprema [HA-S36W / HA-Z37W] u skladu s Direktivom 2014/53/UE.
Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o uskladenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: (https://www.jvc.net/eu/kdcof).

JVCKENWOOD ovdje izjavljuje da je radio oprema [HA-S36W / HA-Z37W] u skladu s Direktivom 2014/53/UE.
Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o uskladenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: (https://www.jvc.net/eu/kdcof).

JVCKENWOOD ovdje izjavljuje da je radio oprema [HA-S36W / HA-Z37W] u skladu s Direktivom 2014/53/UE.
Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o uskladenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: (https://www.jvc.net/eu/kdcof).

# WARNING

**Warnings for battery**  
Please do not handle the battery in the following manners. It can lead to an explosion or leakage of flammable liquids and gases.

- Dispose in fire, discard, crush or cut
- Leave in extremely high temperature environment
- Leave in extremely low pressure environment

**Ostrzeżenia dotyczące akumulatora**  
Z akumulatorem nie wolno obchodzić się w poniższy sposób. Może to doprowadzić do wybuchu lub wycieku łatwopalnych cieczy i gazów.

- Spalić, wyrzucić, zgnieść lub ciąć
- Pozostawić w środowisku o bardzo wysokiej temperaturze
- Pozostawić w środowisku o bardzo niskim ciśnieniu

**Предупреждения за батерията**  
Моля, не работете с батерията по следните начини. Може да доведе до експлозия или изтичане на запалливи течности и газове.

- Не изхвърляйте в огън, не трошете или не нарязвайте
- Не дръжте при изключително висока температура на околната среда
- Не оставяйте в среда с изключително ниско налягане

**Warnhinweise zur Batterie**  
Bitte behandeln Sie die Batterie nicht wie folgt. Das kann zu einer Explosion oder zum Austritt entflammbarer Flüssigkeiten und Gase führen.

- Ins Feuer werfen, wegwerfen, zerbrechen oder aufschneiden
- Bei extrem hohen Temperaturen liegen lassen
- Bei extrem niedrigem Luftdruck liegen lassen

**Varovány týkajúci sa batérie**  
S batériou nemanipulujte nasledujúcimi spôsobmi. Mohlo by dojsť k výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín a plynov.

- Nežahadzujte do ohňa, nelikvidujte, nedrviť alebo rozdrviť batériu
- Nechádzajte v prostredí s extrémne vysokou teplotou
- Nechádzajte v prostredí s extrémne nízkym tlakom

**Perspėjimai dėl akumuliatoriaus**  
Nesielkite su akumuliatoriumi taip, kaip aprašyta toliau. Tai gali sukelti degių skysčių ir dujų sprogią ar nušėvių.

- Nėšdami į ugnį, neišmėtykite, neištrūškinkite ar neišardinkite
- Nėšdami į aplinką su ekstremiai aukšta temperatūra
- Nėšdami į aplinką su ekstremiai žema slėgio aplinka

**Avertissements pour la batterie**  
Veuillez ne pas manipuler la batterie de la manière suivante. Cela peut provoquer une explosion ou une fuite de liquides et de gaz inflammables.

- Jeter au feu, jeter, écraser ou couper
- Laisser dans un environnement à température extrêmement élevée
- Laisser dans un environnement à très basse pression

**Varovania týkajúce sa batérie**  
S batériou nemanipulujte nasledujúcimi spôsobmi. Mohlo by to viesť k výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín a plynov.

- Nežahadzujte do ohňa, nelikvidujte, nedrviť alebo rozdrviť batériu
- Nechádzajte v prostredí s extrémne vysokou teplotou
- Nechádzajte v prostredí s extrémne nízkym tlakom

**Bridinjumi par akumulatoru**  
Lūdžam neaprieties ar akumulatoru tālāk norādītajos veidās.

- Tas var izraisīt viegli uzliesmojošu šķidrumu un gāzu izsīdījumu vai nopūdi.
- Nelikvidējiet, nelietojiet ugunī, izmetiet, sasmalcinot vai sagriežot.
- Atstāt ļoti vidē ar augstu temperatūru
- Atstāt vidē ar ļoti zemu spiedienu

**Advertencias sobre la batería**  
No maneje la batería de la siguiente manera. Puede provocar una explosión o fuga de líquidos y gases inflamables.

- Echarla al fuego, desecharla, aplastarla o cortarla
- Dejarla en un ambiente con temperaturas extremadamente altas
- Dejarla en un ambiente de presión extremadamente baja

**Figyelmeztetések az akkumulátora**  
Kérjük, ne kezelje az akkumulátort az alábbi módon. Ez gyúlékony folyadékok és gázok robbanásához vagy szivárgásához vezethet.

- Dobja tűzbe, dobja ki, törje össze vagy vágja szét
- Hagyja extrém magas hőmérsékletű környezetben
- Hagyja rendkívül alacsony nyomású környezetben

**Twissijiet rigward il-batterija**  
Jekk joghġbok t'handlija l-il-batterija bil-modi li ġejjin. Tista' twassaġ għal splużjoni jew t'noxxja ta' likwidu u gassijiet li jiddu.

- Tarniha lin-nar, twarrabha, t'farrkha jew t'qatqatgħa
- Thalliha f'ambjent li t' temperatura estremament għolja
- Thalliha f'ambjent li t' pressjoni estremament baxxa

**Avvertenze per la batteria**  
Non utilizzare la batteria nei seguenti modi. Può causare esplosioni o perdita di liquidi e gas infiammabili.

- Smaltire nel fuoco, scartare, schiacciare o tagliare
- Lasciare in ambienti ad elevata temperatura
- Lasciare in un ambiente a bassissima pressione

**Advarslor for batteri**  
Håndtér ikke batteriet på følgende måder. Det kan føre til eksplosion i eller lækage af brændbare væsker og gasser.

- Må ikke kasseres i åben ild, bortskaftes, knuses eller skræms
- Må ikke efterlades på steder med meget høje temperaturer
- Må ikke efterlades på steder, der er under meget lavt tryk

**Avvertimente privind bateria**  
Nu manejați bateria în următoarele moduri. Poate duce la explozia sau scurgerea lichidelor și a gazelor inflamabile.

- Aruncați în foc, aruncați, zdrobiți sau tăiați
- Lăsați în medii de temperatură extrem de ridicată
- Lăsați într-un mediu de presiune extrem de scăzută

**Waarschuwingen voor de batterij**  
Gebruik de batterij niet op de volgende manieren te hanteren. Het kan leiden tot een explosie of lekkage van brandbare vloeistoffen of gassen.

- Niet van ontdoen in vuur, weggoien, pletten of snijden
- Laat het in een omgeving met extreem hoge temperaturen liggen
- Laat het in een omgeving met extreem lage druk liggen

**Προειδοποιήσεις για την μπαταρία**  
Μη χειρίζεστε την μπαταρία με τους παρακάτω τρόπους. Μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτων υγρών και αερίων.

- Την αφήσετε στη φωτιά, την πετάξετε, τη σπάσετε ή κλάψτε
- Την αφήσετε σε εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία περιβάλλοντος
- Την αφήσετε σε περιβάλλον με εξαιρετικά χαμηλή πίεση

**Opozorila za baterijo**  
Prosimo, da z baterijo ne ravnate na naslednje načine. Lahko povzroči eksplozijo ali puščanje vnetljivih tekočin in plinov.

- Ne odglašajte v ogenj, zavrzite, zdrobite ali rezajte
- Ne pustite v okolju z zelo visokimi temperaturami
- Ne pustite v okolju z zelo nizkim tlakom

**Avisos para a bateria**  
Por favor, não manipule a bateria das seguintes maneiras. Pode levar a uma explosão ou vazamento de líquidos inflamáveis e gases.

- Descarte em fogo, descarte, esmague ou corte
- Deixe em ambiente de temperatura extremamente alta
- Deixe em ambiente de pressão extremamente baixa

**Aku hoiatused**  
Palun ärge käideldge akut järgmistel viisidel. See võib põhjustada tuleohtlike vedelike ja gaaside plahvatuse või lekket.

- Põletades, visates ära, purustades või lõigates
- Jättes väga kõrge temperatuuriga keskkonda
- Jättes väga madala rõhuga keskkonda

**Upozorenja za bateriju**  
Molimo, nemojte rukovati baterijom na sljedeće načine. To može dovesti do eksplozije ili istjecanja zapaljivih tekućina i plinova.

- Bacati u vatru, odbacivati, razbijati ili rezati
- Ostaviti u okruženju ekstremno visoke temperature
- Ostaviti u okruženju ekstremno niskog tlaka

**Varningar för batteri**  
Var god hantera ej batteriet på följande sätt. Det kan leda till explosion eller läckage av brandfarliga vätskor och gaser.

- Kassera i eld, släng, krossa eller klipp
- Lämna i extremt hög temperaturmiljö
- Lämna i extremt lågt tryckmiljö

**Akkua koskevat varoitukset**  
Muussa tapauksessa seurauksena voi olla räjähdys tai syttyvien nesteiden ja kaasujen vuoto.

- Ei saa hävittää polttamalla, heittää pois, murskata tai leikata
- Ei saa jättää erittäin korkeaan lämpötilaan
- Ei saa jättää erittäin matalapaineisiin olosuhteisiin

## For U.S.A.

**Hearing Comfort and Well-Being**

- Do not play your personal audio at a high volume. Hearing experts advise against continuous extended play.
- If you experience a ringing in your ears, reduce volume or discontinue use.

**Traffic Safety**

- Do not use while operating a motorized vehicle. It may create a traffic hazard and is illegal in many areas.
- You should use extreme caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not turn up the volume so high that you cannot hear sound around you.

**Confort d'écoute et bien-être**

- N'utilisez pas votre appareil audio personnel à un volume trop élevé. Les professionnels de l'audition déconseillent une écoute prolongée.
- Si vous entendez des sonorités dans vos oreilles, réduisez le volume ou arrêtez d'utiliser l'appareil.

**Sécurité relative à la circulation**

- N'utilisez jamais un casque en conduisant une voiture, une bicyclette. Cela peut être dangereux et est illégal dans beaucoup de régions.
- Vous devez faire très attention ou arrêter temporairement d'utiliser l'appareil dans les situations dangereuses.
- Ne réglez pas le niveau sonore maximum de telle sorte que vous ne pourriez plus entendre ce qui se passe autour de vous.

**Confort y salud de su audición**

- No reproduzca sonidos con el volumen alto. Los expertos en audición desaconsejan la reproducción continua por periodos prolongados.
- Si escucha un zumbido en sus oídos, reduzca el volumen o deje de utilizarlos.

**Seguridad en el tráfico**

- No los utilice cuando conduzca un vehículo a motor. Podría provocar un accidente de tránsito y es ilegal en muchos lugares.
- En situaciones potencialmente peligrosas debe tener suma precaución o dejar de utilizarlos.
- No ponga el volumen tan alto que impida oír lo que ocurre a su alrededor.

## BLUETOOTH SPECIFICATION For Europe and United Kingdom

Frequency range: 2.402 GHz - 2.480 GHz Output power: +0.1 dBm (MAX), Power Class 1	Frequenzbereich: 2.402 GHz - 2.480 GHz Ausgangsleistung: +0.1 dBm (MAX.), Leistungsklasse 1	Plage de fréquence: 2.402 GHz - 2.480 GHz Puissance de sortie: +0.1 dBm (MAX.), Classe d'alimentation 1	Gama de frecuencias: 2.402 GHz - 2.480 GHz Potencia de salida: +0.1 dBm (MAX.), Potencia de Clase 1	Gamma di frequenza: 2.402 GHz - 2.480 GHz Potenza di uscita: +0.1 dBm (massima), Categoria di potenza 1	Frekvenzbereik: 2.402 GHz - 2.480 GHz Utgangseffekt: +0.1 dBm (MAX.), vermogen klasse 1	Gama de frequências: 2.402 GHz - 2.480 GHz Potência de saída: +0.1 dBm (MAX.), Classe de Potência 1	Frekvensområde: 2.402 GHz - 2.480 GHz Utgangseffekt: +0.1 dBm (MAX.), 1. energiklasse	Εύρος συχνοτήτων: 2.402 GHz - 2.480 GHz Ισχύς εκπομπής: +0.1 dBm (ΜΕΓ.), Κλάση Ισχύος 1	Sagedusvahemik: 2.402-2.480 GHz Väljundvõimsus: +0.1 dBm (MAX), võimsusklass 1	Taajuusalue: 2.402-2.480 GHz Lähteväte: +0.1 dBm (MAKS.), teholuokka 1	Частотен обхват: 2.402 GHz - 2.480 GHz Исходна мощност: +0.1 dBm (МАКС.), Клас на захравване 1	Dažnių diapazonas: Nuo 2.402 GHz iki 2.480 GHz Išėjimo galia: +0.1 dBm (MAKS.), 1 galios klasė	Frekvencių diapazons: 2.402 GHz - 2.480 GHz Izejas jauda: +0.1 dBm (maks.), Jaudas klase 1	Medda tal-frekwenza: 2.402 GHz - 2.480 GHz Qawwa: +0.1 dBm (MASS.), Klassi tal-Qawwa 1	Intervel de frecvență: 2.402 GHz - 2.480 GHz Putere la ieșire: +0.1 dBm (Maximă), Clasa de putere 1	Frekvenciálny rozsah: 2.402 GHz - 2.480 GHz Izbozna moc: +0.1 dBm (MAKS.), moc 1. razreda	Raspon frekvencije: 2.402 GHz - 2.480 GHz Izlazna snaga: +0.1 dBm (MAKS.), Klasa snage 1
---	--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---	---	---	---	--	--	---

**1**

**3h**

**5V TYPE**

**i**

**(1x)**

**(HOLD)**

**2**

When power is off, hold down the **Bluetooth** button until the indicator flashes quickly.

Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, halten Sie die Taste **Bluetooth** gedrückt, bis die Anzeige schnell blinkt.

Lorsque l'alimentation est coupée, maintenez enfoncée le bouton **Bluetooth** jusqu'à ce que l'indicateur clignote rapidement.

Cuando la alimentación está desactivada, mantenga pulsado el botón **Bluetooth** hasta que el indicador parpadee rápidamente.

Flashes quickly  
Blinkt schnell  
Clignote rapidement  
Parpadea rápidamente

Select "JVC HA-S36W" from the device list.  
Wählen Sie "JVC HA-S36W" aus der Geräteliste.  
Sélectionnez "JVC HA-S36W" dans la liste d'appareils.  
Selecione "JVC HA-S36W" en la lista de dispositivos.

Flashes slowly  
Blinkt langsam  
Clignote lentement  
Parpadea lentamente

**3**

**SOUND MODE**

**NORMAL**

**BASS**

**CLEAR**

<https://manual3.jvckenwood.com/accessory/headphones/global/>

**For detailed operations such as phone call, troubleshooting and information on the European Guarantee, please refer to the user manual.**

Einzelheiten, beispielsweise über Telefonanrufe, Fehlersuche und Informationen über die europäische Garantie, finden Sie in der Bedienungsanleitung.

Pour des opérations détaillées, tel qu'un appel téléphonique, le dépannage et des informations sur la garantie européenne, veuillez vous reporter au manuel de l'utilisateur.

Para operaciones detalladas como la llamada telefónica, la solución de problemas y la información sobre la Garantía Europea, consulte el manual del usuario.

Per informazioni dettagliate sulle operazioni, per esempio sulle chiamate telefoniche, la risoluzione dei problemi e le informazioni sulla garanzia europea, fare riferimento al manuale utente.

Voor gedetailleerde bewerkingen zoals bellen, informatie over het oplossen van problemen en de Europese garantie verwijzen wij u naar de gebruikershandleiding.

Para conhecer operações detalhadas, como chamada telefônica, efetuar a resolução de problemas e obter informações sobre a Garantia Europeia, consulte o manual do utilizador.

För detaljerad användning så som telefonsamtal, felsökning och information om den europeiska garantin, se användarhandboken.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat obsługi, np. połączeń telefonicznych, rozwiązywania problemów oraz gwarancji europejskiej, skorzystaj z instrukcji obsługi.

Podrobnější popis ukončí, jako je telefonování, a dále odstraňování potíží a informace o evropské záruce naleznete u uživatelské příručky.

Podrobnějšíu prevádzku, ako je napríklad telefónny hovor, riešenie problémov a informácie o európskej záruke nájdete v používateľskej príručke.

Az olyan részletes műveleteket illetően, mint a telefonhívás, a hibaelhárítás és az európai garanciáról szóló tájékoztatás, kérjük, olvassa el a használati útmutatót.

For detaljerede funktioner, såsom telefonopkald, fejlfinding og oplysninger om den Europæiske Garanti, find de brugervejledningen.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τις λειτουργίες όπως τηλεφωνική κλήση, αντιμετώπιση προβλημάτων και πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Εγγύηση, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήστη.

Üksikasjaliste toimingute osas, nagu helistamine, tõrkeotsing ja teave Euroopa garantii kohta, vt kasutusjuhendist.

Tarkemmet käyttötiedot esimerkiksi puhelusta ja vianmäärityksestä sekä tietoa europaalaisesta takuusta on saatavilla käyttöoppaasta.

Za podrobni operaciji kato telefonski obzhanđanja, otdstranđvanje na nezispravnosti i informacija za Evropskđskata garancija, molja napravite spravka s rđkovodstvoto na potrebitelja.

İssamđs nurodmayl, pavyzđziui, kaip skambinti, šalinti trikđsius ir rasti informaciją apie europiejų garantiją, pateikiama naudotojo žinyne.

Detaljēzitu darbību aprakstu par, piemēram, tālrunu zvanu, traucējumu meklēšanā, kā arī informāciju par Eiropas garantijas nosacījumiem skatiet lietotāja rokasgrāmatā.

Għal thaddim iddettaljat bhal telefonata, l-individwazzjoni u s-soluzzjoni tal-problemi u l-informazzjoni dwar il-Garanzija Ewropea, jekk joghġbok irreferi għall-manwal tal-utent.

Pentru operații detaliate cum ar fi un apel telefonic, depanare și informații privind Garanția Europeană, vă rugăm să consultați manualul de utilizare.

Za podrobnosti o postopkih, kot je telefonski klic, odpravljanje težav, in informacije o evropski garanciji, glejte navodila za uporabo.

Za detalje kao što su telefonski poziv, rješavanje problema i informacije o Evropskom jamstvu, molimo pogledajte korisnički priručnik.

• The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC/KENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

• Die Wortmarke Bluetooth® und die Logos sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc., und jegliche Verwendung solcher Marken durch die JVC/KENWOOD Corporation geschieht unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer und werden von uns anerkannt.

• La marque du mot et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par JVC/KENWOOD Corporation est faite sous licence. Les autres marques et noms de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.

• La marca de palabra Bluetooth® y sus logotipos son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de los mismos por JVC/KENWOOD Corporation se realiza bajo licencia. Otras marcas comerciales y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

• I loghi grafici e il logo testuale Bluetooth® sono marchi depositati di Bluetooth SIG, Inc., che ne ha concesso l'uso in licenza a JVC/KENWOOD Corporation. Altri marchi e nomi di fabbrica appartengono ai rispettivi titolari.

• Het woord Bluetooth® en de bijbehorende markeringen en logo's zijn geregistreerde handelsmerken en eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en JVC/KENWOOD Corporation gebruikt deze onder licentie. Andere handelsmerken en namen zijn eigendom van de overeenkomende eigenaar.

• Ordmärket och logotyperna för Bluetooth® är registrerade varumärken tillhöriga Bluetooth SIG, Inc. och varje användning av dessa märken av JVC/KENWOOD Corporation sker på licens. Andra varumärken och varunamn tillhör respektive ägare.

• Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi będącymi własnością Bluetooth SIG, Inc., a wszelkie użycie tych znaków przez JVC/KENWOOD Corporation jest licencjonowane. Inne znaki i nazwy handlowe są własnością ich odpowiednich właścicieli.

